

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 15 tháng 12 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 209/2020/TLST-DS ngày 16 tháng 10 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội;

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Quĩ Tín Dụng Nhân Dân N, thị xã C, tỉnh T

Địa chỉ: Khu Phố Mỹ Lợi, Phường N, thị xã C, tỉnh T

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Thanh S, sinh năm 1956.Chức danh : Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Địa chỉ: Khu Phố Mỹ Thuận, Phường N, thị xã C, tỉnh T

- *Bị đơn*: Ông Trần Văn H, sinh năm 1962

Bà Nguyễn Thị C, sinh năm 1960

Cùng địa chỉ: Ấp Tân Hòa, xã Tân Hội, thị xã C, tỉnh T.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Trần Văn H và bà Nguyễn Thị C có trách nhiệm liên đới trả Quĩ Tín Dụng Nhân Dân N, thị xã C, tỉnh T số tiền vốn vay là 150.000.000đồng và tiền lãi tính đến ngày 31/12/2020 là 46.509.206đồng, tổng cộng vốn lãi 196.509.206 đồng và tiền lãi phát sinh theo Hợp đồng tín dụng số 143/2018 kể từ ngày 01/01/2021 đến khi trả hết nợ.Trả như sau:

- Ngày 25/12/2020 trả số tiền 50.000.000đồng, còn lại vốn lãi trả vào ngày 15/01/2021 hoàn tất.Nếu ông H và bà C chậm thanh toán thì còn pH trả lãi phát sinh theo Hợp đồng tín dụng số 143/2018 kể từ ngày 01/01/2021 đến khi trả hết nợ.

3. Về án phí: Ông Trần Văn H và Nguyễn Thị C tự nguyện chịu toàn bộ án phí dân

sự sơ thẩm ;ông H và bà C có đơn xin miễn án phí được Ủy ban nhân dân xã Tân Hội, thị xã C, tỉnh T xác nhận hoàn cảnh kinh tế khó khăn do đó miễn $\frac{1}{2}$ án phí dân sự sơ thẩm còn lại ông H,bà C tự nguyện chịu là 2.456.365đồng.

Hoàn lại Quỹ Tín Dụng Nhân Dân N,thị xã C, tỉnh T số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 4.681.000 đồng theo biên lai thu số 0000935 ngày 13/10/2020 của Chi cục thi hành án Dân sự thị xã C, tỉnh T.

4.Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

5.Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người pH thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh T;
- VKSND TX C;
- Chi cục THA Dân sự TX C;
- Các đương sự;
- Lưu.

Thẩm phán

Nguyễn Huỳnh T